

JERZY AUGUSTYNIAK

GANTELET – FRAGMENT D'ARMURE DATANT DU XVI^e SIÈCLE ET PROVENANT DU CHÂTEAU D'INOWŁÓDZ, DÉP. DE PIOTRKÓW (POLOGNE CENTRALE)

Au cours des fouilles menées au château d'Inowłódz, en 1983, on a trouvé les fragments d'armure. Ils ont été trouvés dans le fossé no 1/83 fgm. I situé au coin Nord-Est de la pièce V, dans la couche correspondante au niveau d'utilisation II (XVI^e) siècle. Parmi les quelques dizaines d'objets en métal y trouvés on a distingué les fragments de deux gantelets: gauche et droit.

Le gantelet droit, trouvé en 4 parties, est en tôle de fer ou d'acier de 1 mm d'épaisseur; les charnières et le crochet conservés sont en bronze. La longueur totale du gantelet¹ – 24 cm, la largeur maximale – 17,5 cm. On distingue deux parties principales: la protection de la main et le miton protégeant le poignet et une partie de l'avant-bras.

La protection de la main est formée de six lamelles se chevauchant, de largeur diverse, plates aux bords recourbés à l'intérieur constituant la protection de l'extérieur de la main. La lamelle qui protège la base des doigts est la plus large et ornée, de même que renforcée, par un rouleau large à cannelures obliques. À cette lamelle on en a fixé encore une autre (actuellement enfoncée à l'intérieur du gantelet), ondulée, protégeant la partie supérieure des doigts. À cette même lamelle a été fixée la protection du pouce – l'écaïlle unie, jointe au gantelet à l'aide d'une charnière en bronze. Cette partie du gantelet, en forme de triangle allongé à angles arrondis, a dans sa partie supérieure, au dessus de l'endroit où se trouve l'articulation de doigt, une bosse ovale moulurée. À droite se trouve une charnière, à gauche, en face de celle-ci, un fermoir qui servait probablement à attacher la ceinture retenant le gant à la main. On n'a pas trouvé de traces des protections des autres doigts.

Le miton se compose de deux plaques jointes à l'aide d'une charnière; on le fermait avec un crochet de bronze.

¹ Toutes les dimensions des fragments sont citées d'après leur état actuel. La conservation des gantelets a été faite par M. Kanwiszer du Musée Archéologique et Ethnographique de Łódź.

La plaque supérieure, de dimensions 15,5 cm × 17,5 cm, est en forme de pentagone dont la base est fixée, à l'aide des rivets, à la lamelle protégeant le poignet; les bords en sont moulurés et pourvus d'une rangée de bossettes (en bronze).

La plaque inférieure – en forme de rectangle de dimensions 7 cm × 19 cm. Le bord supérieur est orné des moulures analogues à celles de la plaque supérieure (obtenues en enroulant la tôle autour du fil de fer) et d'une rangée de bossettes. La charnière qui joint les deux plaques se trouve du côté gauche de la main.

Le gantelet gauche est conservé en seul fragment; c'est la plaque inférieure du miton, analogue à celle décrit ci-dessus, de dimensions: 7 cm × 17,5 cm.

Les auteurs soulignent souvent le fait que les armes, surtout défensives datant des XIV^e XVI^e siècles sont rarement trouvées en Pologne². Le gantelet trouvé à Inowłódz c'est une de rares trouvailles de ce genre. C'est peut-être le seul fragment d'armure datant du XVI^e siècle trouvé chez nous en train des fouilles archéologiques³.

L'époque dont ces gantelets proviennent a été définie non seulement d'après les prémisses typologiques, mais aussi d'après les données stratigraphiques et les sources écrites.

Comme on l'a mentionné, les gantelets ont été trouvés dans le II^e niveau d'utilisation. Ce niveau, compris entre 147,22 m et 047,91 m au dessus du niveau de la mer, était composé du poussier des bragues mélangé à l'argile, du sable blanc et d'une couche du brûlé à poutres en bois, carbonisées visibles en section. On y a trouvé des fragments de poterie, des fragments des objets en métal, des tessons de verre orné, des fragments d'objets en terre, de plaques céramiques.

² A. N a d o l s k i, *Stan i potrzeby badań nad polską średnio-wieczną historią wojskową*, „Archeologia Polski”, 1968, vol. XIII, fasc. 2, p. 379. Z. Ż y g u l s k i j r, *Broń w dawnej Polsce na tle uzbrojenia Europy i Bliskiego Wschodu*, Warszawa 1982, p. 26, 27, 189.

³ Telle est l'opinion de Monsieur le Professeur Andrzej Nadolski, auquel je voudrais présenter mes remerciements pour ses remarques dont j'ai profité pendant la rédaction de cette communication.

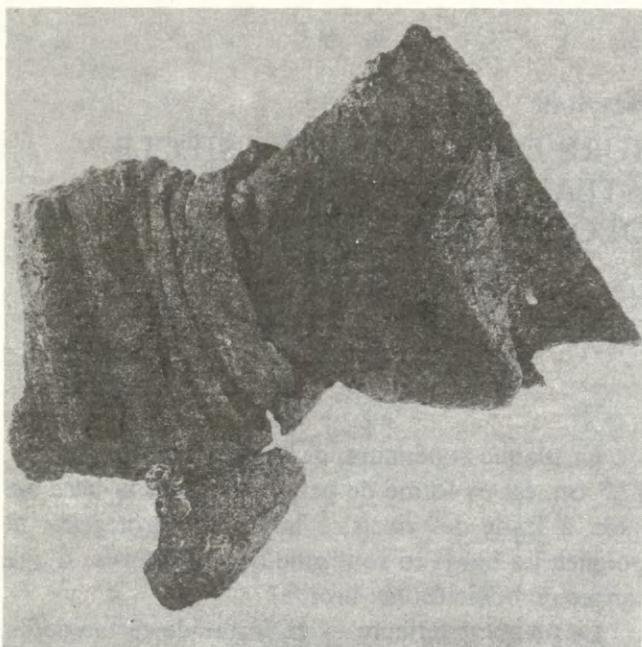


Fig. 1. Château à Inowlódz, Pologne. Gantelet droit du XVI^e siècle, état après la conservation, vue de l'extérieur (photo faite par W. Stepień)



Fig. 2. Château à Inowlódz, Pologne. Gantelet droit du XVI^e siècle, état après la conservation, vue de l'intérieur (photo faite par W. Stepień)

Parmi les poteries on a pu distinguer les fragments de vases à parois minces, de couleur gris-brune, bien cuits, ornés de cannelures les encerclant; les fragments de vases de couleur de brique et gris-clair, bien cuits, à parois épaisses. Tout cet ensemble peut-être associé à la première moitié du XVI^e siècle. Malheureusement il est impossible d'établir la date des autres objets à cause de leur mauvais état de conservation. Il n'y a que les plaques céramiques (22 cm × 22 cm, épaisseur — 4,5 — 5 cm) dont était pavé le sol de la pièce, qu'on peut définir comme postérieures à l'an 1518, d'après l'analogie avec la pièce voisine, no VIII.

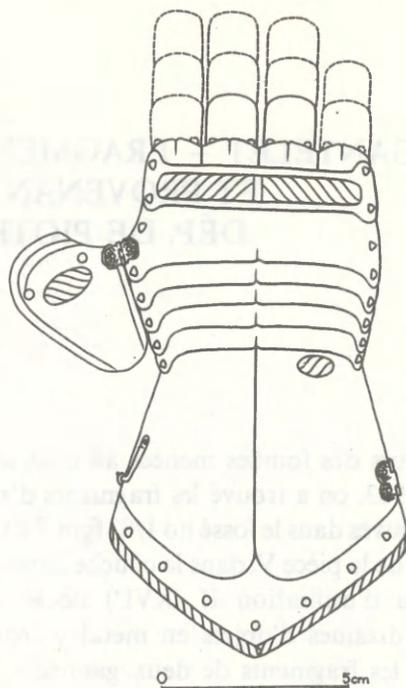


Fig. 3. Gantelet du XVI^e siècle, du château à Inowlódz, reconstruit (dess. E. Wtorkiewicz)

En 1515, Adam Drzewicki, le chambellan (subcamerarius) de Sandomierz et depuis 1518 châtelain de Radom, avec son frère Mathias, l'évêque de Włocławek et futur Primat de Pologne, ont acheté Inowlódz avec son château.

Entre la II^e et la III^e décennie du XVI^e siècle, le château en question a été fort changé par ses nouveaux propriétaires. Entre autres, dans l'aile Ouest — habitée — on a couvert de plaques céramiques le plancher de la pièce Sud (VIII) et centrale (V). On a construit un poêle en carreaux céramiques dans la pièce VIII où se trouvait la bibliothèque⁴. De nombreux objets en bronze, en cuivre, en céramique en complétaient le mobilier⁵. Le grand nombre et l'aspect peu commun de ces objets nous laissent supposer que c'est ici, au château d'Inowlódz que Adam Drzewicki et son frère ont longtemps habité⁶.

⁴ On a trouvé plusieurs centaines de fragments en métal des reliures de livres et des fragments de livre (livres?) brûlés, qui sont actuellement étudiés.

⁵ On a trouvé, entre autres, quelques chandeliers, une balance à suspendre, un mortier pour les épices, fragments de vases en cuivre, un petit cadenas à chiffre, une estampille pour la correspondance à initiales AN (Anna Naramowicka — la femme de Adam Drzewicki), une écuelle avec la représentation de « l'arbre de la science du bien et du mal », un broc pour de l'eau, quelques vases en grès (entre autres avec la représentation d'un barbu dit « bartmann »).

⁶ Ils ont commencé la construction du château à Drzewica — le domaine de leur famille — en 1525 environ et ils l'ont finie en 1537, selon B. G u e r q u i n, *Zamek w Drzewicy, Teka Konserwatorska*, 1952, fasc. 1.

Il faut bien rappeler qu'à l'époque, la famille Drzewicki occupait une place de choix dans la vie politique, sociale et culturelle de la Pologne. L'évêque Mathias Drzewicki, la personne la plus importante de toute la famille, l'élève le plus doué de Filippo Buonacorsi, dit „Kallimach”, pendant vingt ans s'activant à la chancellerie du roi — le Grand Chancelier, archevêque de Gniezno et Primat de Pologne, était aussi un des hommes les plus illustres de l'époque. C'est grâce à son initiative qu'on a construit le château à Wolbórz; il a aussi fort participé au développement des sciences en Pologne, entre autres à l'enrichissement de la bibliothèque de Gniezno. Il a beaucoup voyagé à l'étranger. Ainsi nous pouvons supposer qu'une partie au moins des objets de haute valeur artistique trouvés dans la pièce VIII, provient de ces voyages et de ses larges contacts à l'étranger.

Les sources écrites nous fournissent très peu d'informations sur le château d'Inowłódz. Sous la date 1564 nous y trouvons la note disant que Adam Drzewicki (fils de Adam, le châtelain de Radom) a déclaré à la diète de Varsovie qu'au cours de l'incendie du château de Inowłódz, le feu avait détruit de nombreux documents appartenant à lui et à ses frères ⁷.

Adam Drzewicki junior était châtelain d'Inowłódz entre 1560 et 1569, ainsi nous pouvons supposer que l'incendie de ce château a eu lieu entre 1560 et 1563. Et justement la couche du brûlé où on a trouvé les gantelets répond exactement — d'après la stratigraphie — à cette époque. Le début des années soixante du XVI^e siècle constitue alors le terminus *ante quem*

⁷ *Rewizja praw i przywilejów na dobra królewskie 1563—64*. Inventaire no 1725, Bibliothèque des Czartoryski à Kraków: Département de Łęczycza, p. 365, le châtelain d'Inowłódz Adam Drzewicki.

pour le matériel mobile trouvé dans cette partie du château au cours des fouilles, il est donc aussi valable pour les gantelets.

Leur forme, après la reconstruction, ressemble à celle des exemplaires, beaucoup mieux conservés, qui font partie des collections aux musées connus. Cette ressemblance est très visible dans le cas des gantelets de Wallace Collection de Londres, no A 50 (armure italienne datant environ de 1560) ⁸, no A 55 (armure italienne des années 1580—1590) ⁹ et aussi des gantelets appartenant à l'armure qui se trouve au Musée di Capodimonte à Naples (nos 3511, 3739) ¹⁰. Il faut toutefois souligner que, partout, ces gantelets dépourvus de la protection des doigts (sauf pouce) sont considérés comme incomplets. Les gantelets trouvés à Inowłódz ne possédaient — à ce qu'il paraît — jamais de cette partie-là.

Les fouilles à Inowłódz continuent et on peut espérer que la pièce V, dont on n'a examiné que/de la surface totale, abrite encore des objets inouis, parmi lesquels — peut-être — d'autres fragments d'armure.

Novembre, 1984

Traduit par Magdalena Krygier

⁸ J. M a n n, *Wallace Collection Catalogues, European Arms and Armour*, vol 1, London 1962, p. 62, pl. 31; L. S. B o c c i a, E. T. C o e l h o, *L'arte dell'armatura in Italia*, Milano 1967, no 367.

⁹ M a n n, *op. cit.* p. 68, pl. 36.

¹⁰ B o c c i a, C o e l h o, *op. cit.*, no 393—403.

